

Quadro Comune di Riferimento delle Competenze Europee (CFEC)

Questo Quadro Comune di Riferimento delle Competenze fornisce indicatori per la “Competenza Europea” di studenti di età 12-19. Si basa sulle “competenze chiave Europee in una società basata sulla conoscenza” secondo la strategia di Lisbona, e, in particolare, incorpora le competenze trasversali. Segue nella struttura l'esempio del Quadro Comune di Riferimento delle Lingue (CEFR) del Consiglio di Europa. La Rete Elos utilizza entrambi i quadri di Riferimento come base per la crescita della scuola.

Il Quadro Comune di Riferimento delle Competenze Europee intende creare un concreto collegamento tra la descrizione delle competenze chiave e la pratica scolastica. Le Scuole Elos si preoccupano del concetto strategico di 'Cittadinanza Europea' e il loro compito è preparare gli studenti a studiare e a lavorare in Europa, sviluppando un 'Orientamento Europeo ed Internazionale' (EIO) nella programmazione delle lezioni e nei progetti di mobilità. Le Scuole usano il Quadro di Riferimento per strutturare e organizzare lo sviluppo di EIO (Dimensione europea ed internazionale)

Nel Quadro si distinguono quattro ambiti principali, che sono abbreviati come EIO 1, EIO 2, EIO 3 e EIO 4. All'interno di ciascuno di essi, si distinguono: competenze, abilità e atteggiamenti.

L'ambito delle competenze nel campo EIO-1 specifica le competenze relative a strutture ed istituzioni; l'ambito delle competenze nel campo EIO-2 specifica quelle relative ad argomenti che hanno oggi una dimensione europea o globale; l'ambito delle competenze nel campo EIO-3 individua le competenze base necessarie per trovare soluzioni di supporto nella nostra vita quotidiana in un contesto internazionale; le competenze nel campo EIO-4 si riferiscono a forme di apprendimento al di fuori dell'ambito scolastico, ossia apprendimento informale combinato con abilità imprenditoriali.

Gli indicatori sono registrati secondo il loro livello di progressione, 1-6. A seconda dell'organizzazione scolastica, questo potrà riferirsi a uno sviluppo nel tempo o ad un valore distinto associato a ciascun indicatore. Uno studente che si diploma da una scuola che prepara alla frequenza universitaria, a circa 18 anni, dovrebbe raggiungere almeno il livello 4 (dare prova di avere rispettivamente raggiunto un numero sufficiente di indicatori per ottenere il superamento di questo grado); gli studenti che si diplomano da altri tipi di scuola a circa 16 anni, dovrebbero invece raggiungere almeno il livello 3. Evidenza di questi risultati potrebbe essere documentata dagli studenti in un portfolio; La valutazione delle competenze EIO entra a far parte delle procedure del sistema di auto valutazione della scuola.

Questa versione finale del Quadro di Riferimento delle Competenze Europee è stata sviluppata dalla Rete Europea Elos tra il 2008/2010 per poter essere utilizzata anche in scuole di tipo professionale e nelle scuole di istruzione superiore, e per collegarsi con lo strumento europeo Europass. La Rete Elos è stata finanziata dalla Commissione Europea nel periodo 2008 / 2010. Per la nuova fase della Rete Elos abbiamo intenzione di creare un'associazione. Se avete commenti o richieste, vi preghiamo di indirizzarle a: elos@epf.nl.

European Elos Network, Management Team, May 2010

© *European Elos Network*

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union

Questa pubblicazione riflette solo le opinioni degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile del contenuto delle informazioni.

Common Framework for Europe Competence (CFEC) Quadro Comune delle Competenze Europee

Credit level:	1	2	3	4	5	6
Ambito EIO-1 Sono un cittadino Europeo informato in grado di ricercare, rielaborare e valutare le competenze relative all'Europa e al mondo, ed agire in base ad esse.	Possiedo una conoscenza di base della geografia europea e un'idea generale della sua storia. <div style="text-align: right;">EIO-1.1.1</div>	Ho idea delle differenze all'interno dell'Europa (per nazione: condizioni naturali, numero della popolazione, lingua, appartenenza alla EU o ad altre istituzioni sovranazionali). <div style="text-align: right;">EIO-1.2.1</div>	Comprendo concetti condivisi quali la democrazia, la cittadinanza e i documenti internazionali che li esprimono. <div style="text-align: right;">EIO-1.3.1</div>	Comprendo la struttura e la funzione di istituzioni europee ed internazionali (EU, CoE, UN, Nato ecc.; in relazione l'una all'altra e agli affari nazionali/regionali). <div style="text-align: right;">EIO-1.4.1</div>	Ho opinioni informate sull'intero processo dell'integrazione europea e sui problemi sociali/economici/ambientali che da questo derivano per l'Europa e per il mondo in generale. <div style="text-align: right;">EIO-1.5.1</div>	Conosco in quali ambiti le istituzioni europee ed internazionali esercitano un'influenza importante, e so spiegare le conseguenze per i cittadini dando esempi concreti.. <div style="text-align: right;">EIO-1.6.1</div>
	So raccogliere ed organizzare informazioni generali sull'Europa e il mondo. <div style="text-align: right;">EIO-1.1.2</div>	So raccogliere ed organizzare informazioni su questioni attuali europee ed internazionali. <div style="text-align: right;">EIO-1.2.2</div>	So delineare la storia dell'integrazione europea, e so collegare figure chiave europee ad alcuni avvenimenti. <div style="text-align: right;">EIO-1.3.2</div>	So ricercare ed elaborare informazioni da diversi media stranieri su argomenti di dimensione sovranazionale / internazionale. <div style="text-align: right;">EIO-1.4.2</div>	So relazionare sui valori attraverso cui l'Europa si identifica (ad es. pace, condivisione democratica delle scelte, separazione tra religione e stato, prosperità economica), so spiegarne ciò che tali valori significano per me personalmente (i miei diritti e i miei doveri). <div style="text-align: right;">EIO-1.5.2</div>	So difendere le mie posizioni sugli affari europei in dibattito con altri ricorrendo ad argomenti ben motivati. <div style="text-align: right;">EIO-1.6.2</div>
	Sono consapevole dei principi della democrazia nei paesi europei. <div style="text-align: right;">EIO-1.1.3</div>	So condividere con i miei compagni conoscenze sul mio paese (politica, geografia, economia, storia, scienza e tecnologia, cultura / patrimonio nazionale) in relazione all'Europa. <div style="text-align: right;">EIO-1.2.3</div>	So condividere conoscenze su un'ampia gamma di paesi europei con altri studenti all'estero. <div style="text-align: right;">EIO-1.3.3</div>	So farmi un'opinione personale su questioni critiche europee ed internazionali (quali ammissione, costituzione, globalizzazione ecc.) e sulle conseguenze per i cittadini. <div style="text-align: right;">EIO-1.4.3</div>	Da cittadino europeo so svolgere un ruolo attivo a scuola e nella mia comunità. <div style="text-align: right;">EIO-1.5.3</div>	Ho idea dell'importanza dell'apprendimento permanente e dei passi da compiere per la realizzazione personale, la cittadinanza attiva, e la possibilità di lavorare in Europa. <div style="text-align: right;">EIO-1.6.3</div>

Credit level:	1	2	3	4	5	6
---------------	---	---	---	---	---	---

Ambito EIO-2 So comunicare efficacemente e so confrontarmi nella vita quotidiana con un contesto europeo/internazionale.	So come si scambiano opinioni tra amici in altri paesi su argomenti e so unirmi alla discussione. EIO-2.1.1	So com'è strutturata la vita quotidiana in una famiglia in un altro paese. EIO-2.2.1	So come funzionano rapporti familiari e di amicizia in un altro paese. EIO-2.3.1	Sono consapevole delle regole e delle responsabilità degli studenti in una scuola partner straniera e nella comunità locale. EIO-2.4.1	So da solo orientarmi per trovare le istituzioni che governano la città o regione di una scuola partner straniera che possono fornire informazioni su come vivere e lavorare in quella comunità. EIO-2.5.1	So accedere ad informazioni su come vivere, studiare e lavorare in un altro paese. EIO-2.6.1
	Sono consapevole della diversità delle lingue in Europa e nel resto del mondo e conosco aspetti di base di almeno altre due lingue oltre alla mia. EIO-2.1.2	Cerco di imparare gli aspetti di base di una lingua diversa dalla mia (e diversa dalla lingua comune di comunicazione) di uno studente partner. EIO-2.2.2	So esprimere le mie opinioni, bisogni, emozioni e so comunicarli coerentemente in una lingua comune di scambio, ai miei pari provenienti da altri paesi. EIO-2.3.2	So applicare stili di comunicazione diversi in una lingua comune di scambio, ad ambiti interculturali diversi. EIO-2.4.2	So identificare e decifrare valori espliciti ed impliciti nella mia comunicazione o in quella di altri in un linguaggio comune. EIO-2.5.2	So discutere di argomenti internazionali controversi con persone di provenienza culturale diversa in un linguaggio comune, riconoscendo allo stesso tempo le differenze di norme e valori. EIO-2.6.2
	So collegarmi a persone in Europa e in altre parti del mondo. EIO-2.1.3	So mostrare rispetto (in forma verbale e non-verbale) per le opinioni di persone provenienti da culture diverse. EIO-2.2.3	So discutere di come gli stereotipi e la discriminazione agiscono, in un gruppo multiculturale. EIO-2.3.3	So adattarmi ad altri modi di comunicare durante un mio soggiorno all'estero, senza rinunciare alla mia identità. EIO-2.4.3	Sono sicuro della mia capacità di comunicare con gli altri in una lingua comune (anche se commetto errori) cercando nel contempo di migliorarmi. EIO-2.5.3	Sono motivato e preparato a prendere iniziative per lo studio e un lavoro futuro in un contesto europeo ed internazionale. EIO-2.6.3

Credit level:	1	2	3	4	5	6
Ambito EIO-3 Sono in grado di collaborare costruttivamente coi pari di altri paesi su un compito tematico comune o su un progetto.	Conosco luoghi ed espressioni patrimonio comune (Europeo o mondiale) nel mio paese o nel paese di colleghi studenti. EIO-3.1.1	So trovare e comparare coi pari informazioni dai nostri paesi su argomenti selezionati relativi a questioni sui consumi (quali il livello dei prezzi o la protezione dei diritti dei consumatori). EIO-3.2.1	So trovare e comparare coi pari informazioni dai rispettivi paesi sull'atteggiamento a livello nazionale in relazione a questioni selezionate europee e internazionali. EIO-3.3.1	So quali problemi non possono essere risolti su scala nazionale, e so fare ricerche su una questione nella sua dimensione europea e globale in vari paesi, insieme ai pari. EIO-3.4.1	Sono consapevole di come decisioni nazionali e/o internazionali abbiano effetti condivisi (gli obiettivi di sviluppo per il Millennio, la sostenibilità ecc.), e come tutto ciò è visto nel mio e negli paesi partner. EIO-3.5.1	So ricercare e valutare con i pari all'estero dove e come posso continuare i miei studi a livello internazionale. EIO-3.6.1
	So usare la posta elettronica per presentarmi con i miei interessi e hobbies e so richiedere le stesse informazioni dai miei pari in altri paesi. EIO-3.1.2	Sono usare in forma base il computer per la comunicazione internazionale attraverso chats, forums, ricerche nell'ambito di un progetto comune coi pari all'estero. EIO-3.2.2	So come negoziare e mi comporto secondo un 'codice di condotta' durante gli scambi con studenti partner all'estero o online. EIO-3.3.2	So svolgere e valutare compiti assieme a studenti di altri paesi, in incontri di persona (all'estero o attraverso skype via videoconferenza). EIO-3.4.2	So partecipare attivamente nella programmazione e conduzione di un nuovo progetto con gruppi/team di studenti e insegnanti da altri paesi. EIO-3.5.2	So contribuire attivamente alla gestione di un progetto e conduzione di attività internazionali in un contesto educativo. EIO-3.6.2
	Mostro interesse e rispetto per gli altri in Europa e nel mondo in generale. EIO-3.1.3	Sono consapevole che come si comportano persone da culture diverse, può essere frutto di norme e valori diversi dai miei. EIO-3.2.3	Scambio le mie opinioni sull'Europa e sugli affari internazionali con studenti da altri paesi, e apprendo punti di vista diversi. EIO-3.3.3	So confrontarmi con i problemi che sorgono in collaborazione con studenti ed insegnanti da altri paesi. EIO-3.4.3	So da solo dare inizio e organizzare un periodo di apprendimento individuale (quali un corso o un periodo da interno) all'estero. EIO-3.5.3	Partecipo attivamente a dibattiti, simulazioni o altri eventi di dominio pubblico in Europa e nel mondo. EIO-3.6.3

Credit level:	1	2	3	4	5	6
---------------	---	---	---	---	---	---

Ambito EIO-4 So lavorare e apprendere in un contesto informale o collegato al lavoro e dimostrare capacità imprenditoriali in ambito Europeo / internazionale.	Mi rendo conto che apprendo costantemente di fuori dell'ambiente scolastico. EIO-4.1.1	Comprendo che posso usare le mie esperienze di apprendimento informale nell'ambito della mia educazione formale. EIO-4.2.1	So come usare aspetti base del mio apprendimento informale internazionale per supportare il mio apprendimento formale. EIO-4.3.1	So riflettere sul mio apprendimento informale con un pari e formulare nuovi obiettivi di apprendimento. EIO-4.4.1	Sono in grado di trasferire risultati di apprendimento informale in crediti formali interni/esterni. EIO-4.5.1	So da solo formulare i miei obiettivi di apprendimento e organizzarne il contesto. EIO-4.6.1
	Sono consapevole del valore dei programmi di alternanza scuola-lavoro per il mio futuro. EIO-4.1.2	Prendo attivamente parte in programmi actively partecipate in work-related programs virtually or face-to-face. EIO-4.2.2	Uso le mie esperienze di apprendimento collegate al lavoro internazionali per supportare il mio programma di studio formale e al mia comprensione dell'ambito internazionale. EIO-4.3.2	Sono in grado di riflettere con gli adulti come pari a livello professionale sui miei risultati di apprendimento collegati al lavoro e sono in grado di definire nuovi obiettivi. EIO-4.4.2	So utilizzare risultati di apprendimento collegati al lavoro per supportare un accreditamento formale. EIO-4.5.2	Utilizzo l'apprendimento collegato al lavoro per aiutarmi a formulare studi o ricerche approfondite e indipendenti. EIO-4.6.2
	Sono disponibile a lavorare come parte di un team a nuove idee. EIO-4.1.3	Sono capace di risolvere problemi di tipo generale, lavoro individualmente o in gruppi, aiuto a prendere decisioni o a sfruttare le risorse che mi sono disponibili. EIO-4.2.3	Sono in grado di sfruttare le opportunità, di essere creativo e sviluppare idee che abbiano valore per me e per altri. EIO-4.3.3	Sono in grado di sviluppare idee in un contesto internazionale, trasformarle in progetti efficaci e metterle in opera con successo. EIO-4.4.3	Sono capace di trasformare le idee in attività, definire i rischi e sviluppare le azioni necessarie per evitarli. EIO-4.5.3	So sviluppare concetti assumerne i rischi e comprendere le conseguenze etiche, ambientali ed economiche collegate alle mie scelte. EIO-4.6.3

N.B. : internazionale può essere inteso come "dimensione internazionale"

© Elos, MT, version May, 2010

versione italiana curata da:
 prof. Patrizia Catalfamo
 Liceo Scientifico Statale M.Grigoletti, Pordenone
p_catalfamo@libero.it
 Ottobre 2011